

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos y las condiciones de uso y de almacenamiento de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The validity of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the equipment and the conditions of use and storage of the same.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The results of the calibration are valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva en el instrumento o en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the instrument or on sheet 1.)

- Los resultados se presentan en este certificado de conformidad con las normas aplicables.
(The results are presented in this certificate of conformity with the applicable standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a partir de la media de los resultados de las tres mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined from the average of the results of the three selected measurements.)

- En el caso de los equipos digitales se determinan los resultados de las mediciones en 10 divisiones y en el caso de los equipos analógicos en 10 divisiones y en el caso de los equipos de medición de longitud en 10 divisiones y en el caso de los equipos de medición de temperatura en 10 divisiones.
(In the case of digital equipment, the results of the measurements are determined in 10 divisions and in the case of analog equipment in 10 divisions and in the case of length measurement equipment in 10 divisions and in the case of temperature measurement equipment in 10 divisions.)

- El equipo se calibra en el sistema de medición de la siguiente manera: 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada).
(The equipment is calibrated in the measurement system in the following way: 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada).)

- El equipo se calibra en el sistema de medición de la siguiente manera: 1 mm (milímetro) = 1 mm (milímetro) = 1 mm (milímetro).
(The equipment is calibrated in the measurement system in the following way: 1 mm (milímetro) = 1 mm (milímetro) = 1 mm (milímetro).)

